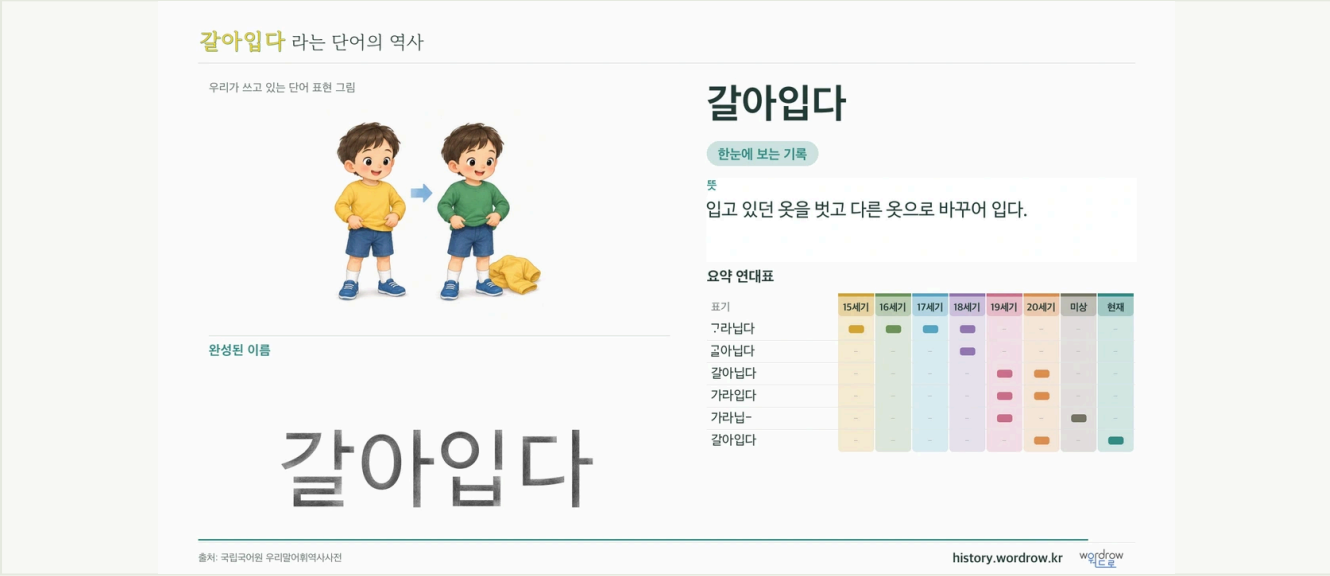
우리말 어휘의 시간을 읽다

갈아입다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

입고 있던 옷을 벗고 다른 옷으로 바꾸어 입다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
18개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 57자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '갈아입다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 입고 있던 옷을 벗고 다른 옷으로 바꾸어 입다.

갈아입다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

갈아입다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄀᆞ라닙다 사전 표기 요약	● →	● →	● →	● →	–	–
곧아닙다 사전 표기 요약	–	–	–	● →	–	–
갈아닙다 사전 표기 요약	–	–	–	–	● →	● →
가라입다 사전 표기 요약	–	–	–	–	● →	● →
갈아입다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	● →
ᄀᆞ라닙- 문헌 수록 표기	● →	● →	● →	● →	–	–
곧아닙- 문헌 수록 표기	–	–	–	● →	–	–
갈아닙- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	● →	● →
가라닙- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	–	–	–	–	● →	–

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
가라입- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →
갈아입- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 6종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄀᆞ라닙다
  15세기16세기17세기18세기
- 골아닙다
  18세기
- 갈아닙다
  19세기20세기
- 가라입다
  19세기20세기
- 갈아입다
  20세기현재
- 가라닙-
  19세기미상

원자료의 전체 표기 목록 6종

ᄀᆞ라닙-, 골아닙-, 가라닙-, 가라입-, 갈아닙-, 갈아입-

↳ 갈아입다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘갈아입다’의 옛말인 ‘ᄀᆞ라닙다’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘ᄀᆞ라닙-’은 바꾸다를 뜻하는 ‘골-’과 연결 어미 ‘-아’가 결합한 ‘ᄀᆞ라’에 입다를 뜻하는 ‘닙-’이 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 19세기에 ‘가라닙-’이 나타나고, 19세기에 분철 표기된 ‘갈아닙-’이 나타난다. 근대 국어 시기에 두음 법칙에 따라 모음 ‘ㅣ’나 반모음 ‘ㅣ’[j] 앞에 ‘ㄴ’이 올 수 없게 되자 ‘닙’이 ‘입’으로 변화하여 19세기에 ‘가라입-’이 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기에 '갈아입다'가 나타나 현재까지 이어진다.

표기 방식과 특징

18세기의 ‘골아닙-’는 ‘ᄀᆞ라닙-’의 분철 표기이다.

문헌 속의 갈아입다

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄀᆞ라닙- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄀᆞ라닙-

출처 1447 석보상절 6:27ㄴ

용례 01

문헌 용례

香湯애 沐浴ᄒᆞ고 새 옷 ᄀᆞ라닙고 즉자히 王ᄭᅴ 가 ᄉᆞᆯᄫᅩ디.

현대어 풀이

향탕에서 목욕하고 새 옷 갈아입고 즉시 왕께 가 말하길.

출처 1459 월인석보 22:19ㄱ

용례 02

문헌 용례

沐浴 ᄀᆞᆷᄋᆞ샤 옷 ᄀᆞ라니ᄇᆞ샤.

현대어 풀이

목욕 감으샤 옷 갈아입으샤.

16세기 ᄀᆞ라닙- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄀᆞ라닙-

출처 1514 속삼강행실도 효자도:1ㄱ

용례 03

문헌 용례

아ᄎᆞᆷ나죄 울오 祭ᄒᆞ며 머리 비셔와 옷 ᄀᆞ라닙디 아니터라.

현대어 풀이

아침 저녁으로 울고 祭하며 머리를 빗으나 옷은 갈아입지 않더라.

대응 원문

旦夕哭奠。未嘗櫛髮易衣.

출처 1514 속삼강행실도 열녀도:26ㄱ

용례 04

문헌 용례

沐浴ᄒᆞ야 옷 ᄀᆞ라닙고.

현대어 풀이

목욕하여 옷 갈아입고.

대응 원문

沐浴更衣.

출처 1579 삼강행실도 동경대본 충신도:19ㄴ

용례 05

문헌 용례

모욕ᄒᆞ야 옷 ᄀᆞ라닙고 술 먹고.

현대어 풀이

목욕하여 옷 갈아입고 술 먹고.

17세기 ᄀᆞ라닙- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄀᆞ라닙-

출처 1632 가례언해 2:21ㄴ

용례 06

문헌 용례

다 믈러가 便服을 ᄀᆞ라닙고.

현대어 풀이

다 물러가 편복을 갈아입고.

대응 원문

皆退ᄒᆞ야 易便服ᄒᆞ고.

출처 1632 가례언해 9:19ㄴ

용례 07

문헌 용례

應당이 期년복 니브니ᄂᆞᆫ 吉服을 ᄀᆞ라니브되.

현대어 풀이

응당이 기년복 입은 이는 길복을 갈아입되.

대응 원문

應服期者改吉服.

출처 1670 노걸대언해 하:45ㄱ

용례 08

문헌 용례

ᄉᆞ졀을 조차 옷 니브되 날마다 ᄒᆞᆫ 벌 벗고 ᄒᆞᆫ 벌 ᄀᆞ라닙ᄂᆞ니.

현대어 풀이

사절을 따라 옷 입되 날마다 한 벌 벗고 한 벌 갈아입으니.

대응 원문

按四時穿衣服 每日脫套換套。.

18세기 ᄀᆞᆯ아닙-, ᄀᆞ라닙- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄀᆞᆯ아닙-, ᄀᆞ라닙-

출처 1727 속삼강행실도 중간본 열녀도:26ㄱ

용례 09

문헌 용례

긔약을 일뎡ᄒᆞ야ᄂᆞᆯ 못면ᄒᆞᆯ 줄을 알고 목욕ᄀᆞᆷ고 옷 ᄀᆞᆯ아닙고 목ᄆᆡ야 죽으니라.

현대어 풀이

기약이 일정하거늘 못 면할 줄을 알고 목욕 감고 옷 갈아입고 목 매어 죽으니라.

출처 1765 청어노걸대신석 7:18ㄴ

용례 10

문헌 용례

빗나고 브드러온 거슬 골아닙고.

현대어 풀이

빛나고 부드러운 것을 갈아 입고.

출처 1797 오륜행실도 3:62ㄴ

용례 11

문헌 용례

쳥컨대 왕은 몬져 방에 드르쇼셔 내 오ᄉᆞᆯ ᄀᆞ라닙고 오리이다 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

청컨대 왕은 먼저 방에 들어오십시오. 내 옷을 갈아입고 오겠습니다 하고.

대응 원문

請大王先入室 吾更衣乃進.

19세기 갈아닙-, 가라닙-, 가라입- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
갈아닙-, 가라닙-, 가라입-

출처 1852 태상감응편도설언해 5:3ㄱ

용례 12

문헌 용례

늙은 ᄉᆡ어미 날노 인ᄒᆞ여 놀나리라 ᄒᆞ고 이의 졍ᄒᆞᆫ 의복을 갈아닙고 문을 나 멀니셔 기ᄃᆞ리더니.

현대어 풀이

늙은 시어미 나로 인하여 놀라리라 하고 이에 정한 의복을 갈아입고 문을 나가 멀리서 기다리더니.

대응 원문

奈姑老驚恐何遂 換衣出門遠立桑樹下.

출처 1880 한불자전 135

용례 13

문헌 용례

옷 가라닙다.

현대어 풀이

옷 갈아입다.

출처 1898 매일신문 4월 30일 1면

용례 14

문헌 용례

ᄒᆞ로 열두 시에 밥 먹고 옷 가라입고 쉬ᄂᆞᆫ 결를 세 시로 졔ᄒᆞ고

현대어 풀이

하루 열두 시에 밥 먹고 옷 갈아입고 쉬는 겨를 세 실 제하고

20세기 가라입-, 갈아닙-, 갈아입- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가라입-, 갈아닙-, 갈아입-

출처 1910 보감 4:184ㄱ

용례 15

문헌 용례

무셔운 긔식이 업시 옷솔 갈아닙고.

현대어 풀이

무서운 기색이 없이 옷을 갈아입고.

출처 1926 동아일보 2월 5일 3면

용례 16

문헌 용례

『지금이야 ᄭᅢ십니다그려 대단히 고단하섯지요 자— 이 옷을 갈아입으십시요』

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1933 동아일보 1월 20일 조간 4면

용례 17

문헌 용례

의복 가라입기를 질기지 아니하는 아이도 잇고 목욕을 죽기보다 실혀하는 아동도 볼 수 잇스며

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 가라닙- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가라닙-

출처 미상 장백전 경판28장본 3ㄱ

용례 18

문헌 용례

신의를 가라닙고 상의 누으며.

현대어 풀이

신의를 갈아입고 상에 누으며.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

갈아입다 관련 낱말

갈다

갈아입다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 갈아입다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

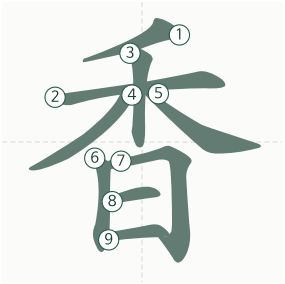
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

香

뜻·음 향기 향

총 9획 · 부수 香





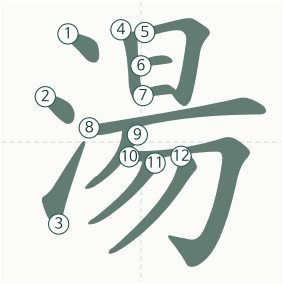
hanja.wordrow.kr/한자/香/

湯

뜻·음 끓을 탕

총 12획 · 부수 水





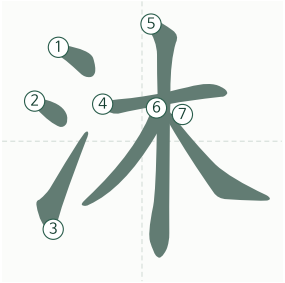
hanja.wordrow.kr/한자/湯/

沐

뜻·음 머리감을 목

총 7획 · 부수 水





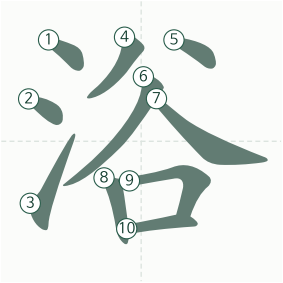
hanja.wordrow.kr/한자/沐/

浴

뜻·음 목욕할 욕

총 10획 · 부수 水





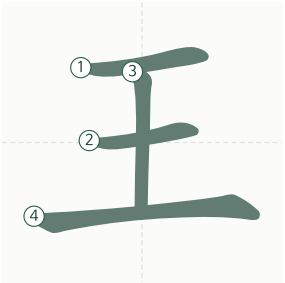
hanja.wordrow.kr/한자/浴/

王

뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉





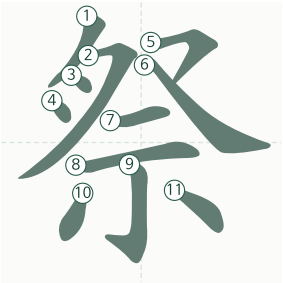
hanja.wordrow.kr/한자/王/

祭

뜻·음 제사 제

총 11획 · 부수 示





hanja.wordrow.kr/한자/祭/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

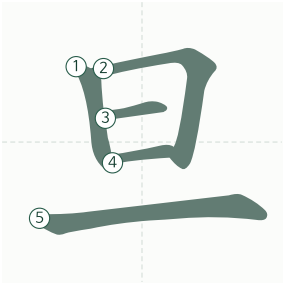
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

旦

뜻·음 아침 단

총 5획 · 부수 日





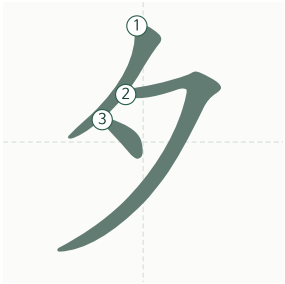
hanja.wordrow.kr/한자/旦/

夕

뜻·음 저녁 석

총 3획 · 부수 夕





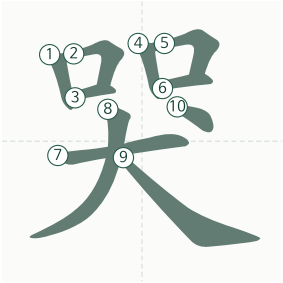
hanja.wordrow.kr/한자/夕/

哭

뜻·음 울 곡

총 10획 · 부수 口





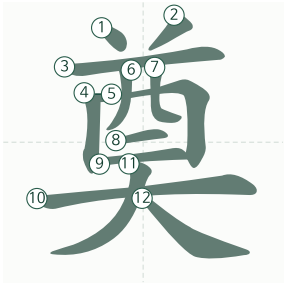
hanja.wordrow.kr/한자/哭/

奠

뜻·음 정할·제사 전

총 12획 · 부수 大





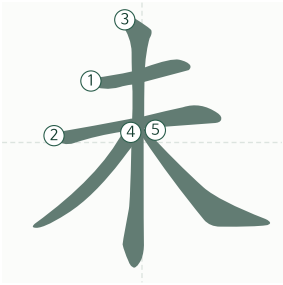
hanja.wordrow.kr/한자/奠/

未

뜻·음 아닐 미

총 5획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/未/

嘗

뜻·음 맛볼 상

총 14획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/嘗/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

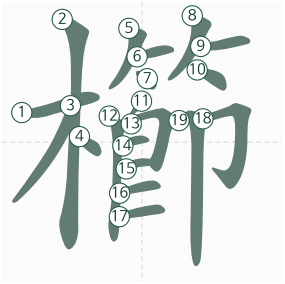
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

櫛

뜻·음 빗 즐

총 19획 · 부수 木





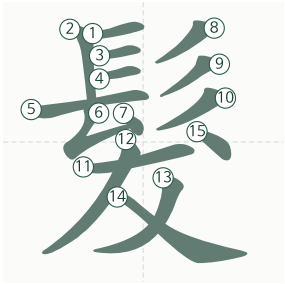
hanja.wordrow.kr/한자/櫛/

髮

뜻·음 터럭 발

총 15획 · 부수 髟





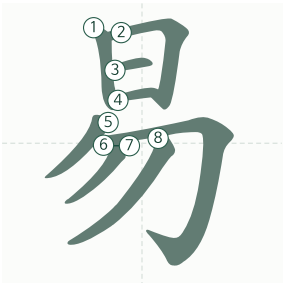
hanja.wordrow.kr/한자/髮/

易

뜻·음 바꿀 역 / 쉬울 이

총 8획 · 부수 日





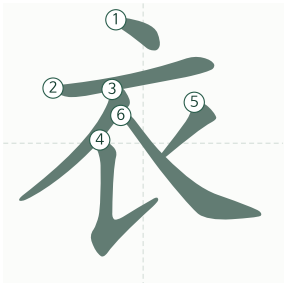
hanja.wordrow.kr/한자/易/

衣

뜻·음 옷 의

총 6획 · 부수 衣





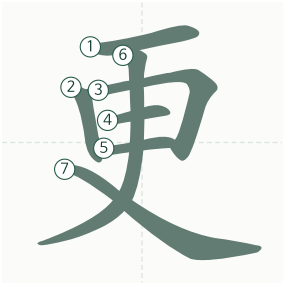
hanja.wordrow.kr/한자/衣/

更

뜻·음 고칠 경 / 다시 갱

총 7획 · 부수 日





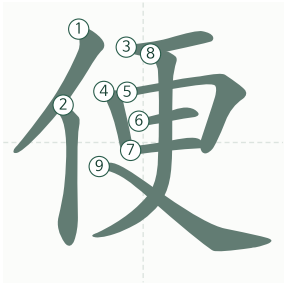
hanja.wordrow.kr/한자/更/

便

뜻·음 편할 편 / 똥오줌 변

총 9획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/便/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

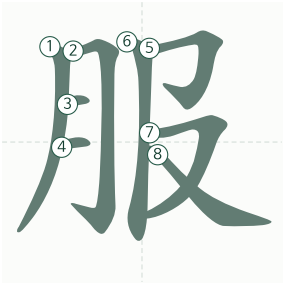
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





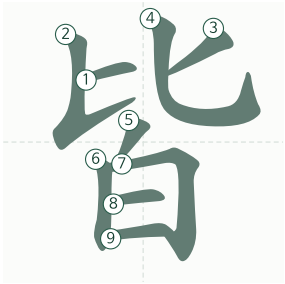
hanja.wordrow.kr/한자/服/

皆

뜻·음 다[總] 개

총 9획 · 부수 白





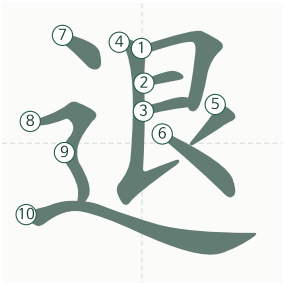
hanja.wordrow.kr/한자/皆/

退

뜻·음 물러날 퇴

총 10획 · 부수 辶





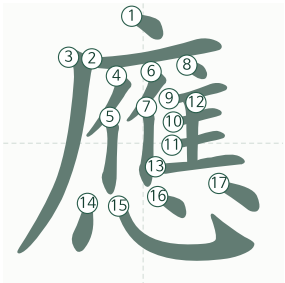
hanja.wordrow.kr/한자/退/

應

뜻·음 응할 응

총 17획 · 부수 心





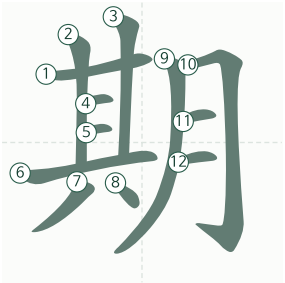
hanja.wordrow.kr/한자/應/

期

뜻·음 기약할 기

총 12획 · 부수 月





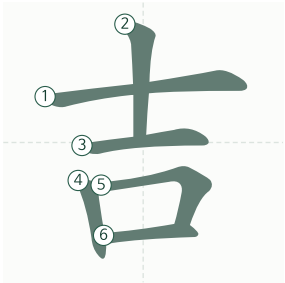
hanja.wordrow.kr/한자/期/

吉

뜻·음 길할 길

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/吉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

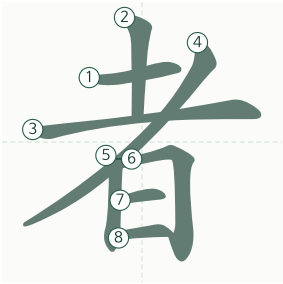
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

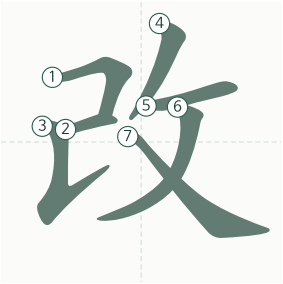
hanja.wordrow.kr/한자/者/

改

뜻·음 고칠 개

총 7획 · 부수 攴





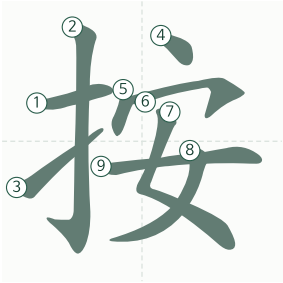
hanja.wordrow.kr/한자/改/

按

뜻·음 누를 안

총 9획 · 부수 手





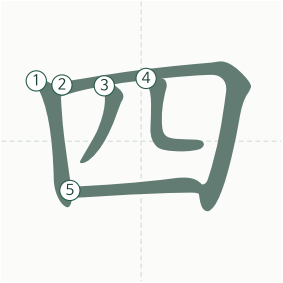
hanja.wordrow.kr/한자/按/

四

뜻·음 넉 사

총 5획 · 부수 口





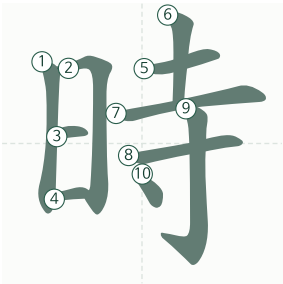
hanja.wordrow.kr/한자/四/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





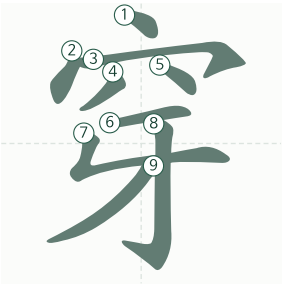
hanja.wordrow.kr/한자/時/

穿

뜻·음 뚫을 천

총 9획 · 부수 穴





hanja.wordrow.kr/한자/穿/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 10 · 57자

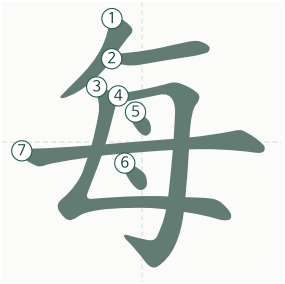
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

每

뜻·음 매양 매

총 7획 · 부수 毋



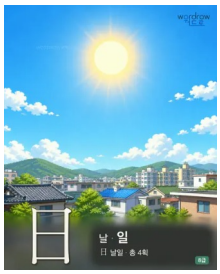


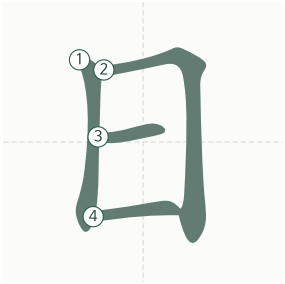
hanja.wordrow.kr/한자/每/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





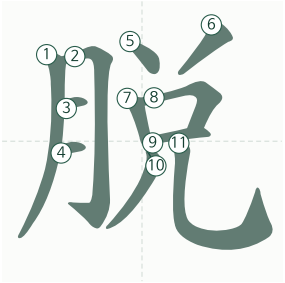
hanja.wordrow.kr/한자/日/

脫

뜻·음 벗을 탈

총 11획 · 부수 肉





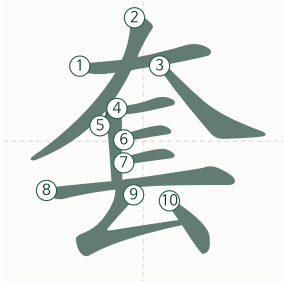
hanja.wordrow.kr/한자/脫/

套

뜻·음 씌울 투

총 10획 · 부수 大





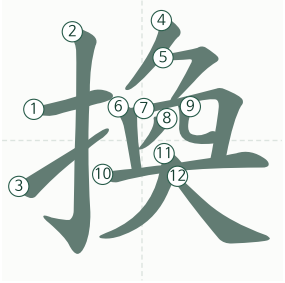
hanja.wordrow.kr/한자/套/

換

뜻·음 바꿀 환

총 12획 · 부수 手





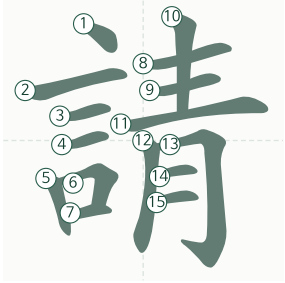
hanja.wordrow.kr/한자/換/

請

뜻·음 청할 청

총 15획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/請/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

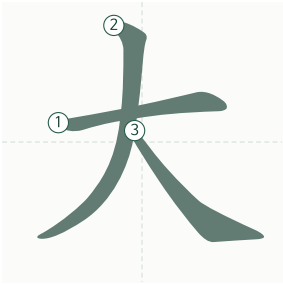
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

大 뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



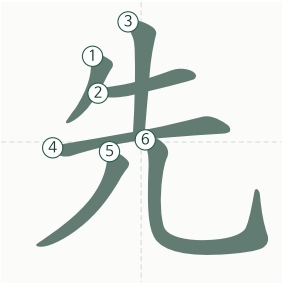


hanja.wordrow.kr/한자/大/

先 뜻·음 먼저 선

총 6획 · 부수 儿



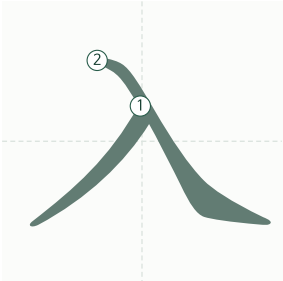


hanja.wordrow.kr/한자/先/

入 뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入



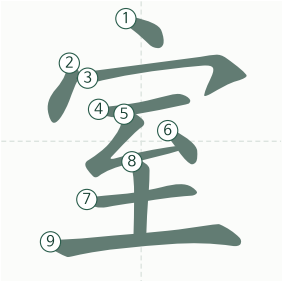


hanja.wordrow.kr/한자/入/

室 뜻·음 집 실

총 9획 · 부수 宀



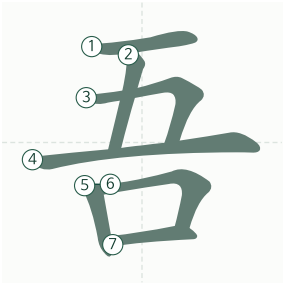


hanja.wordrow.kr/한자/室/

吾 뜻·음 나 오

총 7획 · 부수 口



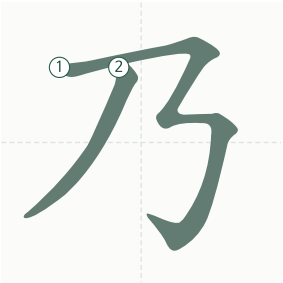


hanja.wordrow.kr/한자/吾/

乃 뜻·음 이에 내

총 2획 · 부수 丿





hanja.wordrow.kr/한자/乃/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

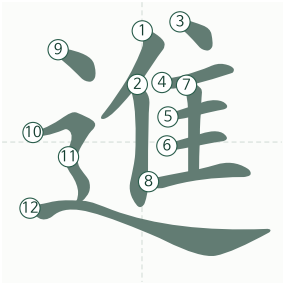
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

進 뜻·음 나아갈 진

총 12획 · 부수 辶



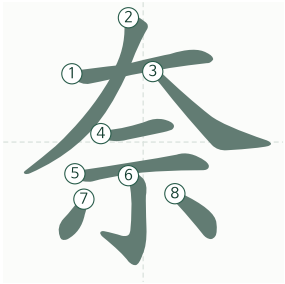


hanja.wordrow.kr/한자/進/

奈 뜻·음 어찌 내

총 8획 · 부수 大



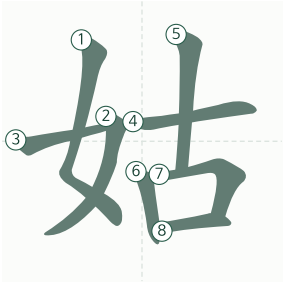


hanja.wordrow.kr/한자/奈/

姑 뜻·음 시어미 고

총 8획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/姑/

老 뜻·음 늙을 로

총 6획 · 부수 老



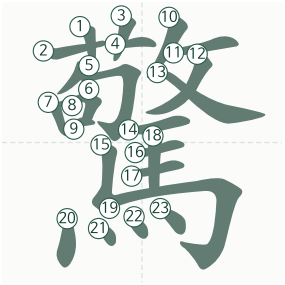


hanja.wordrow.kr/한자/老/

驚 뜻·음 놀랄 경

총 23획 · 부수 馬



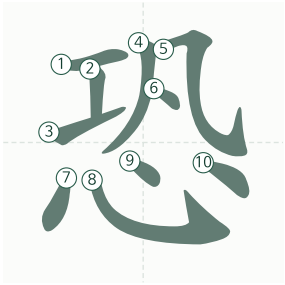


hanja.wordrow.kr/한자/驚/

恐 뜻·음 두려울 공

총 10획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/恐/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 57자

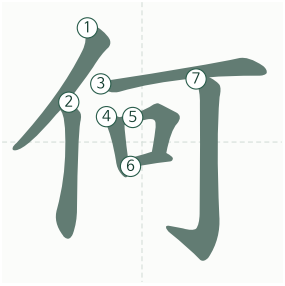
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

何

뜻·음 어찌 하

총 7획 · 부수 人



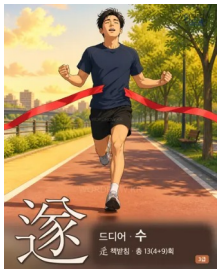


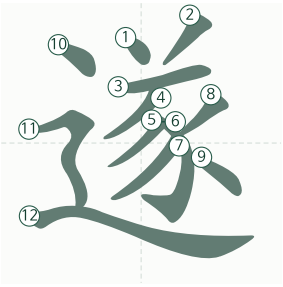
hanja.wordrow.kr/한자/何/

遂

뜻·음 드디어 수

총 13획 · 부수 辶





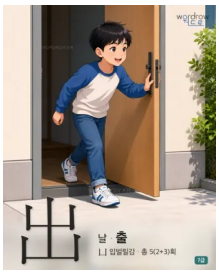
사전 13획 · 획순 그림 12획

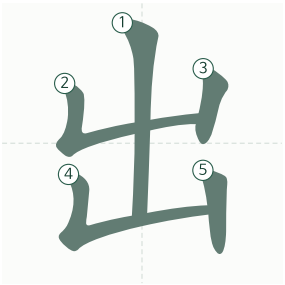
hanja.wordrow.kr/한자/遂/

出

뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵





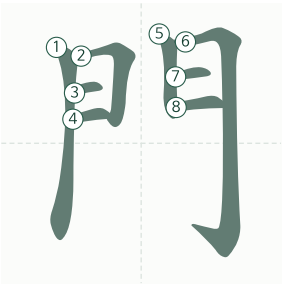
hanja.wordrow.kr/한자/出/

門

뜻·음 문 문

총 8획 · 부수 門





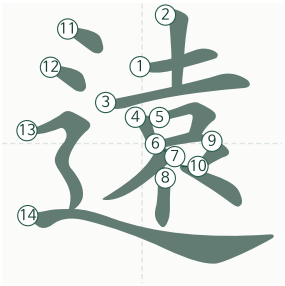
hanja.wordrow.kr/한자/門/

遠

뜻·음 멀 원

총 14획 · 부수 辶





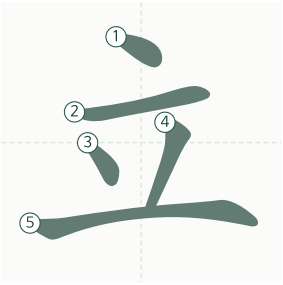
hanja.wordrow.kr/한자/遠/

立

뜻·음 설 립

총 5획 · 부수 立





hanja.wordrow.kr/한자/立/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 57자

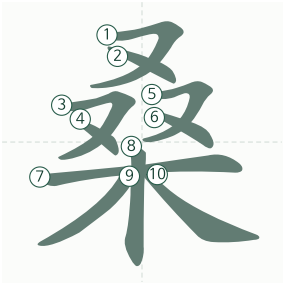
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

桑

뜻·음 뽕나무 상

총 10획 · 부수 木





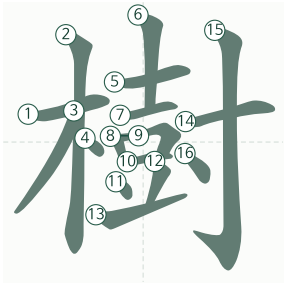
hanja.wordrow.kr/한자/桑/

樹

뜻·음 나무 수

총 16획 · 부수 木





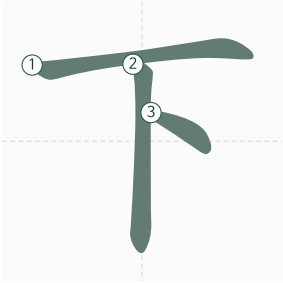
hanja.wordrow.kr/한자/樹/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/下/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.